



**PÓRTICO LIBRERÍAS**

Muñoz Seca, 6. 50005 Zaragoza (España)

Fax (+34) 976 353 226

Tel. 976 557 039 • 976 350 303 • 976 357 007

[www.porticolibrerias.es](http://www.porticolibrerias.es)

Responsable de la Sección: Concha Aguirre

## NOVEDADES

# LITERATURA MEDIEVAL

MARZO 2013

**01**

**P. ACKER / C. LARRINGTON, EDs.**

### REVISITING THE POETIC EDDA

#### Essays on Old Norse Heroic Legend

2013 – 256 pp. €104,00

**ÍNDICE:** Heroic Homosociality and Homophobia in the Helgi Poems D. Clark — Sigurðr, A Medieval Hero: A Manuscript-Based Interpretation of the “Young Sigurðr Poems” E. Haimler — Dragons in the Eddas and in Early Nordic Art P. Acker — Elegy in Eddic Poetry: Its Origin and Context D. Sävborg — Guðrúnarkviða in fyrsta: Guðrún’s Healing Tears T. D. Hill — ‘Gerðit hon ... sem konor aðrar’: Women and Subversion in Eddic Heroic Poetry J. K. Friðriksdóttir — ‘I have long desired to cure you of old age’: Mothers, Siblings and Murder in the Later Heroic Poems of the Edda C. Larrington — Mythological Motivation in Eddic Heroic Poetry: interpreting Grottasöngur J. Quinn — The Eddica minora: A Lesser Poetic Edda? M. C. Ross — Fornaldarsögur and Heroic Legends of the Edda E. A. Rowe — Wagner, Morris and the Sigurd Figure: Confronting Freedom and Uncertainty D. Ashurst — Writing into the Gap: Tolkien’s Reconstruction of the Legends of Sigurd and Guðrún T. Shippey.

\* \* \*

**02**

**P. ANCOS**

### TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN

#### PRIMARIAS DE LA POESÍA

#### DEL MESTER DE CLERECÍA

2012 – 351 pp. €20,00

**ÍNDICE:** Introducción — Modalidades de transmisión y recepción de la literatura en Occidente hasta la edad media: aproximaciones críticas — Transmisión y recepción primarias de la poesía del *mester de clerecía* — Transmisión y recepción primarias de la poesía del *mester de clerecía*: consideraciones conceptuales, terminológicas y metodológicas — Canales y contextos primarios de transmisión y recepción de la poesía del *mester de clerecía*: datos — Canales y contextos

primarios de transmisión y recepción de la poesía del *mester de clerecía*: deslindes y precisiones — Conclusiones: «Faré punto a mi librete, mas non lo çerraré».

\* \* \*

03

C. CABY / R.-M. DESSI, EDS.

## LES HUMANISTES ET L'ÉGLISE

### Pratiques culturelles et échange entre les litterati ecclésiastiques et laïcs dans les villes italiennes XIII<sup>e</sup>-début XVI<sup>e</sup> siècle

2012 – 548 pp., 10 fig. €58,50

**ÍNDICE:** C. Caby / R. M. Dessi: Introduction — *Première partie: Rhétorique, prédication, images:* B. Grevin. La pratique de l'ars dictaminis entre clercs et laïcs dans l'Italie des XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècles : quelques jalons — R. M. Dessi. Nec praedicator sum : Pétrarque orateur et la communication verbale au temps des Visconti — É. Anheim. Un évangéliste sur les bords du Rhône. La figure de saint Jean à la cour pontificale d'Avignon au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle — *Deuxième partie: Hagiographie et philologie patristique:* M. Cortesi. Lectures humanistes des Pères de l'Église. Philologie patristique et renouvellement de la culture au XV<sup>e</sup> siècle — A. Frazier. Les Augustins patrons d'un humaniste laïc ? Le cas de Giovanni Garzoni de Bologne (c.1428-28 janvier 1505) — L. Baroncini. Un texte hagiographique en langue vulgaire à l'âge de l'humanisme : l'Istoria di San Clemente et ses sources — P. Carta. «Syndérèse et conscience». Francesco Guicciardini et la philologie humaniste — *Troisième partie: Humanistes et pouvoir pontifical:* P. Gilli. Les humanistes italiens du Quattrocento et le droit canon : le silence et ses variations — C. Revest. Pier Paolo Vergerio l'Ancien face à la crise de l'Église, de la mêlée à l'exil (c.1398-1417) — L. Boschetto. Quid tam sancto pontifici opponi potest ? Les humanistes et le portrait d'Eugène IV — A. de Vincentiis. Le don impossible. Biographes du roi et biographes du pape entre Naples et Rome (1444-1455) — *Quatrième partie: Représentation et auto-représentation de l'humanisme:* F. Bausi. Humanisme "civil" et humanisme "chrétien" dans le De avaritia de Poggio Bracciolini — C. Caby. Réseaux sociaux, pratiques culturelles et genres discursifs : à propos du dialogue De optimo vitæ genere de Girolamo Aliotti — E. Irace. Les images de la société littéraire dans les descriptions de l'Italie de Flavio Biondo et Leandro Alberti — M. Nordera. Une commande laïque à un clericus literatus : la traduction du dialogue Peri orcheseos de Lucien de Samosate par Athanase Chalkeopoulos et la culture de la danse en Italie du sud vers la fin du XV<sup>e</sup> siècle — D. Quaglioni. Conclusion.

\* \* \*

04

M. J. CANO PÉREZ / T. M. GARCÍA ARÉVALO, EDS.

**ORIENTE DESDE OCCIDENTE****Los escritos de viajes judíos  
cristianos y musulmanes  
sobre Siria-Palestina (ss. XII-XVII), 1**

2012 – 267 pp., fig. €12,00

**ÍNDICE:** Introducción — *Viajeros judíos*: M. J. Cano Pérez: Los jerosolimitanos en los relatos de viajeros hispanohebreos — A. David: El itinerario de Rabí Petahia de Ratisbona. Una reconsideración — T. M. García Arévalo: Sefer Eldad Ha-Dani. Guía de ediciones, traducciones y estudios — *Viajeros judíos en la edad media. Itinerarios y peligros del viaje* — J. Martínez Delgado: La carta al rey de los jazaes — *Viajeros cristianos*: M. E. Cambil Hernández: La imagen de Jerusalén vista por los cristianos en los grabados de los siglos XV y XVI — E. Mironesko Bielova: Viaje del diácono Arsenio Selunski a los santos lugares. Singular obra de travelog medieval.

\* \* \*

05

M. J. CANO PÉREZ / T. M. GARCÍA ARÉVALO, EDS.

**ORIENTE DESDE OCCIDENTE****Los escritos de viajes judíos  
cristianos y musulmanes  
sobre Siria-Palestina (ss. XII-XVII), 2**

2012 – 209 pp. €12,00

**ÍNDICE:** *Viajeros cristianos*: R. M. Tamayo Ramírez: Palestina en las primeras bibliografías y colecciones de libros de viajes (siglos XVI y XVII) — *Viajeros musulmanes*: B. Boloix Gallardo: Ibn Battûta en tierras de Palestina. ¿Un viaje real o ficticio? — B. Molina Rueda: La alteridad en la visión de Ibn Yubayr sobre Siria-Palestina — N. Safi: La imagen de la mujer a través de los libros de viajes.

\* \* \*

06

N. CHAREYRON

**ÉTHIQUE ET ESTHÉTIQUE  
DU RÉCIT DE VOYAGE  
À LA FIN DU MOYEN ÂGE**

Édité par J. Meyers et M. Tarayre

2013 – 539 pp. €120,00

**ÍNDICE:** Préface — Introduction — **I. Frontières du récit viatique: I. L'événementiel,**

*l'universel, le fictionnel*: Limites de l'événementiel — Limites de l'universel — Limites du fictionnel — *II. Interactions, échanges, polymorphisme du récit viatique*: Mutations et métamorphoses — Quelles définitions pour le récit de voyage? — **II. L'identité du voyageur ou l'envers du monde**: *I. L'entrée en scène de l'auteur*: L'ère des missionnaires — Figures de pèlerins — Voyageurs descripteurs de terres — Auteurs savants en recherche de méthode — *II. Dérive typologique : la naissance du héros viatique*: Humanistes et philosophes — Pionniers et aventuriers — Serviteurs des princes et des patries — Symbolisation du voyageur et émergence du héros — **III. De la figure auctoriale à l'identité narrative**: *I. Voix narrative et figure réceptive*: La voix organisatrice du récit — Destinataire, narrataire, lecteur — *II. Les masques du narrateur*: Les relais de parole — L'éviction du narrateur premier — Dichotomie : instance agissante et instance pensante — **IV. De la perception à la traduction du monde**: *I. Corps et décor*: L'inscription sensorielle dans le récit — L'œil variable — *II. La toile et le tissage*: Médiations du narrateur — Démissions du narrateur — *III. Les temps croisés: identité et construction temporelle*: L'ancrage dans le calendrier — Les effets du temps intime — Le temps de la mémoire — Le temps de l'écriture — **V. De l'identité culturelle à la représentation esthétique**: *I. Mots neufs, modèles anciens et projections imaginaires*: La conquête du nouveau lexique — La mémoire des textes — Voyages fictifs et identités imaginaires — *II. La mise en scène du voyageur*: L'émergence de l'acteur du voyage — Autoreprésentation du voyageur : le point de vue altérisé — Conclusion.

\* \* \*

07

A. CLASSEN, ED.

## RURAL SPACE IN THE MIDDLE AGES AND EARLY MODERN AGE

### The Spacial Turn in Premodern Studies

In Collaboration with C. R. Clason

2012–930 pp., 45 fig. €129,95

**ÍNDICE**: Introduction. Rural Space in the Middle Ages and Early Modern Times: A Significant Domain Ignored For Too Long by Modern Research?; Classen, A. — Reforming the Monastic Landscape: Peter Damian's Design for Personal and Communal Devotion; Jasper, K. L. — Women's Place and Women's Space in the Medieval Village; Olson, S. — "Gebrochen bluomen unde gras": Medieval Ecological Consciousness in Selected Poems by Walther von der Vogelweide; Clason, C. R. — Utopian Space in the Countryside: Love and Marriage between a Knight and a Peasant Girl in Medieval German Literature. Hartmann von Aue's Der arme Heinrich, Anonymous, "Dis ist von dem Heselín," Walther von der Vogelweide, Oswald von Wolkenstein, and Late Medieval Popular Poetry; Classen, A. — Rural Space and Agricultural Space in the Old French Fabliaux and the Roman de Renart; Gordon, S. — Moor, Court, and River in the Four Branches of the Mabinogi; Breeze, A. — Rural Space and Transgressive Space in Bérenger au lonc cul; Simons, P. — Life on the Manor and in Rural Space: Answering the Challenges of Social Decay in William Langland's Piers Plowman; Pigg, D. F. — Landscape of Luxuries: Mahaut d'Artois's (1302–1329) Management and Use of the Park at Hesdin;

Dowling, A. P. — Hunting or Gardening: Parks and Royal Rural Space; Sandidge, M. L. — The Significance of Rural Space in Guillaume de Palerne; Simons, P. — The Forest as Locus of Transition and Transformation in the Epic Romance *Berte as grans piés*; Perez, R. A. — Juan Manuel's *Libro de la caza* (1325?); Ruiz, M. Cecilia — Hunting as Salvation in Gaston Phébus's *Livre de la chasse* (1387–1389); Stuhmiller, J. — Rural Space in Late Medieval Books of Hours: Book Illustrations as a Looking Glass Into Medieval Mentality and Mirrors of Ecocriticism; Classen, A. — The Tame Wilderness of Princes: Images of Nature in Exemplars of Books of Hours and in the *Livre du Coeur d'amour épris* of King René of Anjou; Ross, L. B. — Marshy Spaces in the Middle English *Awntyrs off Arthure at the Terme Wathelyne*: Physical and Spiritual Territory; Jost, J. E. — Peasant Authors and Peasant Haters: *Matazone da Caligano* and the Ambiguity of the *Satira del villano* in High and Late Medieval Italy; Applauso, N. — “Lazarus and Abraham, our Jews of Eggenburg”: Jews in the Austrian Countryside in the Fourteenth Century; Wiedl, B. — Small Town, Big Business: A Wealthy Jewish Moneylender in the Austrian Countryside; Brugger, E. — *Usos rerum rusticarum: Malae consuetudines, male usos lege* and Peasant Rebellion as Resistance or Adaptation to Legal Change; Taylor, S. L. — Village People: The Presence of the Rural in Late Medieval French Comedies; King, S. D. — Uprooted Trees and Slaughtered Peasants: The Savaging of Rural Space in Ariosto's *Orlando Furioso* (1532); Chesney Zegura, E. — Representations of the Plowman and the Prostitute in Puritan and Anti Puritan Satire: Or the Rhetoric of Plainness and the Reformation of the Popular in the Harvey Nashe Quarrel; DiRoberto, K. — The Poet in Exile: Robert Herrick and the “loathed Country life”; Tvordi, J. — Women at the Hunt: Developing a Gendered Logic of Rural Space in the Netherlandish Visual Tradition; Moffitt Peacock, M. — “The free Enjoyment of the Earth”: Gerrard Winstanley on Land Reform; Willard, T.

\* \* \*

08

A. FERRANDO, ED.

## ESTUDIS LINGÜÍSTICS I CULTURALS SOBRE CURIAL E GÜELFA

Novel·la cavalleresca anònima  
del segle XV en llengua catalana

LINGUISTIC AND CULTURAL STUDIES  
ON ‘CURIAL E GÜELFA’, A 15<sup>th</sup> CENTURY  
ANONYMOUS CHIVALRIC ROMANCE IN CATALAN

2012 – xxi + 1.193 pp. €207,00

**ÍNDICE:** Introducció; A. Ferrando — Introduction; A. Ferrando — *I. La novel·la i el seu context/The romance and its context*: De nou sobre el ms. del Curial e Güelfa : Una aproximació codicològica; G. Avenzoa — Ensayo de localización del anónimo autor del Curial; G. Colón Domènech — Precaucions metodològiques per a l'estudi lingüístic del Curial e Güelfa; A. Ferrando — Curial e Güelfa : Reflexions històriques i culturals a propòsit de la datació de la novel·la; I. Grifoll — Nuevas observaciones sobre la encuadernación del Ms 9750 Curial e Güelfa de la Biblioteca Nacional de España; A. Sánchez Hernampérez — *II. Aproximació*

*cultural / A cultural approach*: Tradurre in italiano il Curial e Güelfa : Appunti e campioni; A. Annicchiarico — Il Curial e Güelfa e i romanzi francesi del XV secolo; A. M. Babbi — El mariscal Boucicaud, Guillaume du Chastel i Pere de Cervelló al Curial e Güelfa i al Jehan de Saintré: Connexions històriques i literàries; R. Beltran — Construir l'humanisme reconstruint la cultura i les fonts del Curial; J. Butinyà — Curial e Güelfa: Texto catalán, contexto italiano; A. M. Compagna — Curial e Güelfa : Une voie philosophique et poétique; D. de Courcelles — La imatge de l'escriptura al Curial e Güelfa : Usos i funcions; V. J. Escartí — Curial e Güelfa : El jo de l'autor i la història; A. M. Espadaler — Lo musulmán y lo árabe en Curial e Güelfa : Análisis general; F. Franco Sánchez — Seducció (Làquesis), versus elecció i gràcia prevenint (Güelfa): El dilema de Curial (Mt 6, 22–24); A. Hauf — Enlightening with words: Text and image in Curial e Güelfa; V. Martines — Las fuentes del latín del Curial e Güelfa; J. F. Mesa Sanz — Dues notes sobre el Curial e Güelfa; C. Miralles — La poesia trovadoresca en Curial e Güelfa; I. de Riquer / M. Simó — *III. Aproximació gramatical / A grammatical approach*: — Los nexos causales y finales en el Curial e Güelfa : Descripción de una sincronía histórica; M. Batllori / A. Suñer — Original or falsification?: Syntax as a witness for the defence; S. Fischer — El vocalisme i el consonantisme en el Curial e Güelfa; J. Martí Mestre — Aspectes de morfologia nominal en el Curial e Güelfa; J. Martí Mestre — Les construccions condicionals de Curial e Güelfa; X. Molina Martí / M. Pérez Saldanya — Les perífrasis aspectuals en el Curial e Güelfa; S. Montserrat — Els mots gramaticals en el Curial e Güelfa : El cas de pur; S. Montserrat — L' é tengut baix e sota peu: Alguns aspectes dels adverbis i les preposicions al Curial e Güelfa; M. Pérez Saldanya / G. Rigau i Oliver — Usos sintàctics dels verbs copulatius en el Curial e Güelfa; J. R. Ramos — Les construccions concessives en el Curial e Güelfa; X. Rofes Moliner — Condicionals concessives i altres construccions de valor concessiu en el Curial e Güelfa; X. Rofes Moliner — Un aspecto sintáctico del Curial e Güelfa: Las perífrasis modales; B. Schmid — La morfologia verbal al Curial e Güelfa; M. W. Wheeler — *IV. Aproximació lèxica / A lexical approach*: Los cultsimos en Curial e Güelfa; E. Casanova — Aproximació a les novetats lèxiques i semàntiques del Curial e Güelfa; J. Martines — Lo aragonés en Curial e Güelfa; J. Terrado Pablo — Tipologia dels noms propis en el Curial e Güelfa; A. Turull / E. Ramírez — Valencianitat del Curial; J. Veny — Expressions multinominals en Curial e Güelfa; C. Wittlin — Bibliografia de corpus.

\* \* \*

09

P. LORENZO GRADÍN / S. MARCENARO, EDS.

## EL TEXTO MEDIEVAL

### De la edición a la interpretación

2012 – 386 pp. €25,00

**ÍNDICE:** P. Lorenzo Gradín: El encuentro de caminos: edición e interpretación — C. Segre: Sobre el manuscrito *T del Bestiaire d'Amours* y algunas hipótesis de Xenia Muratova. Cuestiones de método — S. Tavares Pedrdo: A importância da paleografia no trabalho filológico — M. L. Meneghetti: Problemas crítico-interpretativos y tradiciones unitesimoniales: el caso de la *tenso* entre Maistre y Guilhalmi (*BdT* 112,1) — G. Gouiran: Le sirventés occitan: un aller-retour entre édition et interprétation? — D. Boutet: La version française du *Devisement du monde* de Marco Polo: édition et interprétation — M. Scattolini: Note per un'edizione sinottica dell'*Huon*

*d'Auvergne* — S. Lefèvre: «Pour tout ce fournir et parfaire | J'ordonne mes executeurs» (vv. 1920-1921). Editer et interpréter le *Testament* de Villon — M. Ferreiro: Do manuscrito á edición: consideracións sobre a segmentación textual na poesía profana galego-portuguesa — M. Arbor Aldea: *Mais bislabo?* Notas á marxe do *Cancionero da Ajuda* — D. González Martínez: *As tensos* de Vasco Gil. Edición e estudo de V1020 e B1512 — S. Marcenaro: *La rainha franca*, Jeanne de Ponthieu e il «ciclo delle tre dame» di Pero García Burgalés — M. A. Pousada Cruz: A tradición manuscrita de Sancho Sanchez, clérigo — A. D'Agostino: El arte de la distinción — L. Sacchi: Inerzialità ecdotiche e interpretative: lavorando al *Lucidario* di Sancho IV — M. A. Pérez Priego: Las variantes de autor (De nuevo sobre los textos del Marqués de Santillana) — C. Tato García: Prolegómenos a la edición del Cancionero de Palacio (SA7) — J. M. Valero Moreno: La tradición inquieta: filología mediolatina y filología romance. Tradición ibérica de la *Doctrina dicendi et tacendi* de Albertano de Brescia — L. Badia: Consideraciones sobre la edición crítica del *Félix* o *Libro de maravillas* de Ramon Llull — J. M. Lucía Megías: La edición crítica más allá del papel. ¿Hay vida fuera de la Galaxia Gutenberg?

\* \* \*

10

N. L. PAUL

## TO FOLLOW IN THEIR FOOTSTEPS

### The Crusades and Family Memory in the High Middle Ages

2012–336 pp., 11 fig., 5 fot., 3 map. €44,15

**ÍNDICE:** Introduction — *Part I. Family Memory: Form and Function:* 1. Ancestor, Avatar, Crusader — 2. Relations — 3. The Fabric of Victory — 4. Missing Men — 5. Opening the Gates — Conclusions — *Part II. Two Count-Kings and the Crusading Past:* 6. The Fire at Marmoutier — 7. Triumph at Ripoll — Epilogue — *Appendices:* Dynastic Narratives and Crusading Memory — Dynastic Narratives in Local and Monastic Chronicles — Bibliography — Index.

\* \* \*

11

D. WHALEY, ED.

## POETRY FROM THE KINGS' SAGAS, 1

### From Mythical Times to c. 1035

2013–ccxv + 1.206 pp. €173,00

\* \* \*